

平成 29 年 10 月 30 日

各 位

会社名 株式会社 翻訳センター
代表者名 代表取締役社長 東 郁男
(コード：2483 JASDAQ スタンダード)
問合せ先 取締役総務部長 中本 宏
(TEL. 06-6282-5013)

株式会社みらい翻訳への資本参加および 株式会社メディア総合研究所の株式取得（子会社化）に関するお知らせ

当社は、本日開催の取締役会において、株式会社みらい翻訳（本社：東京都渋谷区 以下、みらい翻訳）への資本参加（株式取得）および株式会社メディア総合研究所（本社：東京都渋谷区 以下、メディア総合研究所）の株式取得を決議いたしましたのでお知らせいたします。

記

1. 資本参加および株式取得の理由

当社グループは、医薬、工業・ローカライゼーション、特許、金融・法務分野での翻訳事業を主軸に、通訳、派遣、コンベンション、通訳者・翻訳者育成などを展開している日本最大規模の外国語サービス企業です。グループ連結で約 6,400 名の登録者を確保し、翻訳事業での対応可能言語は約 80 言語と、国内最大の規模で事業を展開しております。

みらい翻訳は平成 26 年 10 月に株式会社 NTT ドコモ、SYSTRAN INTERNATIONAL Co., Ltd、株式会社フュートレック（本社：大阪市淀川区 以下フュートレック）の 3 社によって設立され、その後パナソニック株式会社も既存株主からの株式譲受により資本参加した合弁会社で、言語バリアフリーの世界の実現に向けて、精度の高い機械翻訳技術の開発およびサービス提供を行っております。

メディア総合研究所は、翻訳事業およびシステムソリューション事業を主要事業として展開しております。同社は、平成 26 年 10 月にフュートレックの子会社となり、グループリソースを活用し、機械翻訳システムのサービス提供と精度向上活動を推進しております。

近年、ニューラルネットワーク技術を取り入れた機械翻訳（NMT）が急速に発展してきており、産業翻訳業界においても、今までよりも早いスピードで顧客ニーズやマーケットが変化していくことが予想されます。このような環境下、当社は、みらい翻訳およびフュートレック、メディア総合研究所と、事業連携の可能性について協議を進めてまいりました。その結果として、当社では、産業翻訳サービスの向上には企業が保有する翻訳データを効果的に学習できる NMT が必要不可欠であると判断し、本件資本参加および株式取得を決議いたしました。

当社では今後、当社グループが有する翻訳事業の知見・ノウハウ・経営資源と、みらい翻訳、メディア総合研究所が有する技術開発力・運用力を活用することで、産業翻訳分野における NMT ソリューションの展開を図り、翻訳事業の成長拡大と更なる企業価値の向上に努めてまいります。

2. 異動の方法

当社は、フュートレックが保有するみらい翻訳の株式（持分比率 13%）とメディア総合研究所の株式（持分比率 100.0% 自己株式除く）を同社より取得いたします。取得資金につきましては、自己資金を予定しております。

3. 資本参加の相手先の概要

| | | |
|--------------------|--|-------------|
| (1) 商号 | 株式会社みらい翻訳 | |
| (2) 本店所在地 | 東京都渋谷区渋谷二丁目 22 番 3 号 | |
| (3) 代表者の役職・氏名 | 代表取締役社長 栄藤 稔 | |
| (4) 事業内容 | 機械翻訳に基づく開発およびサービス提供 | |
| (5) 資本金の額 | 495 百万円 | |
| (6) 設立年月日 | 2014 年（平成 26 年）10 月 30 日 | |
| (7) 大株主および持株比率 | 株式会社 NTT ドコモ (51.0%) 株式会社 シストラン・インターナショナル (18.0%) パナソニック株式会社 (18.0%) 株式会社 フュートレック (13.0%) | |
| (8) 上場会社と当該会社との関係等 | 資本関係 | 該当事項はありません。 |
| | 人的関係 | 該当事項はありません。 |
| | 取引関係 | 該当事項はありません。 |
| | 関連当事者への該当状況 | 該当事項はありません。 |

4. 異動する子会社の概要

| | | |
|----------------|-------------------------------|--|
| (1) 商号 | 株式会社メディア総合研究所 | |
| (2) 本店所在地 | 東京都渋谷区千駄ヶ谷四丁目 14 番 4 号 | |
| (3) 代表者の役職・氏名 | 代表取締役社長 嶋田 和子 | |
| (4) 事業内容 | 翻訳事業および IT 事業 | |
| (5) 資本金の額 | 100 百万円 | |
| (6) 設立年月日 | 1993 年（平成 5 年）10 月 25 日 | |
| (7) 大株主および持株比率 | 株式会社フュートレック (100.0%) (自己株式除く) | |

| | | |
|--------------------|-------------|-------------|
| (8) 上場会社と当該会社との関係等 | 資本関係 | 該当事項はありません。 |
| | 人的関係 | 該当事項はありません。 |
| | 取引関係 | 該当事項はありません。 |
| | 関連当事者への該当状況 | 該当事項はありません。 |

| | | | |
|----------------------------|-------------|-------------|-------------|
| (9) 当該会社の最近3年間の経営成績および財政状態 | | | |
| | 平成27年3月期 | 平成28年3月期 | 平成29年3月期 |
| 純資産 | 276百万円 | 290百万円 | 313百万円 |
| 総資産 | 515百万円 | 512百万円 | 576百万円 |
| 1株当たり純資産 | 157,934.12円 | 166,080.62円 | 179,298.63円 |
| 売上高 | 845百万円 | 1,468百万円 | 1,621百万円 |
| 営業利益 | 67百万円 | 23百万円 | 34百万円 |
| 経常利益 | 70百万円 | 23百万円 | 33百万円 |
| 当期純利益 | 41百万円 | 14百万円 | 22百万円 |
| 1株当たり当期純利益 | 23,771.87円 | 8,354.66円 | 13,114.71円 |
| 1株当たり配当金 | －円 | －円 | －円 |

注)平成27年3月期は、平成26年10月1日から平成27年3月31日までの6ヶ月間であります。

5. 株式取得の相手先の概要

| | | |
|---------------------|------------------------------------|-------------|
| (1) 商号 | 株式会社フュートレック | |
| (2) 本店所在地 | 大阪市淀川区西中島六丁目1番1号 | |
| (3) 代表者の役職・氏名 | 代表取締役社長 浦川 康孝 | |
| (4) 事業内容 | 音声認識・対話に関する商品開発やサービス提供 | |
| (5) 資本金の額 | 716百万円(平成29年3月期) | |
| (6) 設立年月日 | 平成12年4月17日 | |
| (7) 純資産 | 3,041百万円(平成29年3月期) | |
| (8) 総資産 | 4,675百万円(平成29年3月期) | |
| (9) 大株主および持株比率 | 藤木 英幸 (20.5%) 株式会社NTTドコモ (6.0%) | |
| (10) 上場会社と当該会社との関係等 | 資本関係 | 該当事項はありません。 |
| | 人的関係 | 該当事項はありません。 |
| | 取引関係 | 該当事項はありません。 |

| | | |
|--|-------------|-------------|
| | 関連当事者への該当状況 | 該当事項はありません。 |
|--|-------------|-------------|

6. 異動する子会社の取得株式数、取得価額および取得前後の所有株式の状況

| | |
|---------------|---|
| (1) 異動前の所有株式数 | 0 株 (議決権の数: 0 個) (議決権所有割合: 0%) |
| (2) 取得株式数 | 1,750 株 (議決権の数: 1,750 個) |
| (3) 取得価額 | 株式会社メディア総合研究所の普通株式 550 百万円 アドバイザー費用等 (概算額) 1 百万円 合計 (概算額) 551 百万円 |
| (4) 異動後の所有株式数 | 1,750 株 (議決権の数: 1,750 個) (議決権所有割合: 100.0%) |

7. 日程

(みらい翻訳)

- | | |
|---------------|------------------------|
| (1) 取締役会決議日 | 平成 29 年 10 月 30 日 |
| (2) 株式譲渡契約締結日 | 平成 29 年 10 月 30 日 |
| (3) 株式譲渡実行日 | 平成 29 年 10 月 31 日 (予定) |

(メディア総合研究所)

- | | |
|---------------|------------------------|
| (1) 取締役会決議日 | 平成 29 年 10 月 30 日 |
| (2) 株式譲渡契約締結日 | 平成 29 年 10 月 30 日 |
| (3) 株式譲渡実行日 | 平成 29 年 11 月 15 日 (予定) |

8. 役員の派遣

当社はメディア総合研究所の子会社化に伴い、代表取締役を派遣する予定にしております。

なお、発令につきましては、平成 29 年 11 月 15 日開催予定の同社臨時株主総会および株主総会後の取締役会において承認されることを前提といたします。

(異動予定日: 平成 29 年 11 月 15 日)

| 氏名 | 新任 | 現任 |
|--------|--------------------------|--------------|
| 二宮 俊一郎 | 株式会社メディア総合研究所 代表取締役社長 | 当社 取締役経営企画統括 |

9. 今後の見通しについて

みらい翻訳への資本参加およびメディア総合研究所の連結子会社化に伴う、平成 30 年 3 月期の当社連結業績に対する影響は現在精査中であり、確定次第速やかに公表させていただきます。

以上